

Instrucciones de uso

ESPAÑOL

Accesorios

Croozer Cargo
Kit de remolque de carga



CROOZER®

AVISO LEGAL

Publicado por: Croozer GmbH
Oskar-Jäger-Str. 125
D-50825 Colonia
Alemania

Croozer GmbH se reserva todos los derechos de este manual. Queda prohibida la reproducción y la distribución total o parcial de todos los contenidos de estas instrucciones de uso por cualquier medio y con cualquier propósito que no sea el uso personal del comprador.

Puede pedir instrucciones o manuales adicionales para el uso de este vehículo y sus accesorios a Croozer GmbH, o descargarlos de la página web www.croozer.com. Estas instrucciones han sido elaboradas con gran precisión. No obstante, si encontrara algún error le agradeceríamos que nos lo comunicara para su corrección.

Concepto, textos, diseño gráfico y redacción:
Dipl.-Ing. W. Piontek, www.technik-transparent.de

Fotos: W. Piontek y Croozer GmbH

Índice

Descripción	4
Alcance de suministro	4
Sistemas de seguridad.	4
¿Para qué es apto el kit de remolque de carga?.	5
¿Para qué no es apto el kit de remolque de carga?	5
Orientación y redacción	5
Normas aplicadas	5
Indicaciones de seguridad	6
Símbolos y advertencias	6
Observe estas instrucciones y las instrucciones de uso del remolque.	6
Croozer Cargo como remolque de carga	6
Montaje, mantenimiento y reparación	6
Convertir el Croozer Cargo en un remolque de carga	7
Montaje del acople de la rueda de apoyo	7
Montaje y desmontaje de la rueda de apoyo, la barra de tracción y el bolsillo.	8
Particularidades del uso como remolque de carga	10
Sugerencias para el uso del remolque de carga.	10
Limpieza, almacenamiento, eliminación	11
Garantía	11
Indicaciones relativas al servicio	11

Descripción

Descripción

 <p>Croozer Cargo base</p>	 <p>Kit de remolque de carga Barra de tracción, rueda de apoyo, bolsillo, acople de la rueda de apoyo</p>	 <p>Croozer Cargo con kit de remolque de carga</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Alcance de suministro

 <p>Barra de tracción</p>	 <p>Rueda de apoyo</p>	 <p>Acople de la rueda de apoyo + dos tornillos, dos arandelas, dos tuercas correderas, una llave Allen</p>	 <p>Bolsillo</p>	 <p>Instrucciones de uso</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sistemas de seguridad

Sistema de seguridad **Click & Crooz®**

para barra de tracción y rueda de apoyo

apretar sencillamente el botón e introducirlo, bloqueo automático, desbloqueo apretando el botón



¿Para qué es apto el kit de remolque de carga?

El kit de remolque de carga es apto para su montaje en los remolques de bicicleta Croozer Cargo a partir de los modelos 2019.

¿Para qué no es apto el kit de remolque de carga?

El kit de remolque de carga no debe ser utilizado en modelos de Croozer Cargo fabricados antes de 2018 o en remolques de bicicleta de otros fabricantes ya que los ajustes para el montaje no son adecuados.

Croozer GmbH no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de estas restricciones.

Orientación y redacción

A menos que se indique lo contrario, en estas instrucciones de uso los términos derecha e izquierda se refieren a la derecha o izquierda en la dirección de marcha hacia adelante.

Normas aplicadas

Se han tenido en cuenta las siguientes normas:
EN 15918:2011 + A2:2017

Indicaciones de seguridad

Símbolos y advertencias



PELIGRO indica una situación de peligro que, si no se observan las instrucciones correspondientes, provocará lesiones graves o mortales.



ADVERTENCIA indica una situación de peligro que, si no se observan las instrucciones correspondientes, podría causar lesiones graves o mortales.



PRECAUCIÓN indica una situación de peligro que, si no se observan las instrucciones correspondientes, podría provocar lesiones leves.



AVISO indica una situación que, si no se observan las instrucciones correspondientes, podría causar daños en el Croozer Cargo o en el medio ambiente.

Sugerencia: aquí le damos una recomendación útil sobre el manejo del kit de remolque de carga Croozer Cargo.

Observe estas instrucciones y las instrucciones de uso del remolque

Estas instrucciones de uso contienen información muy importante para su seguridad y la de otros usuarios de la vía pública. Por lo tanto, es esencial que lea detenidamente el manual completo y siga las instrucciones con exactitud. Si tiene dificultad para comprender alguno de los datos o instrucciones, póngase en contacto con un distribuidor de Croozer. Guarde estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro. También es muy importante observar las instrucciones de uso de la bicicleta remolcadora. Contienen la información adicional necesaria para utilizar el Croozer Cargo junto con el kit de remolque de carga.

Croozer Cargo como remolque de carga

No está autorizado el uso del Croozer Cargo con un kit de remolque de carga para hacer jogging o para patinar. La velocidad máxima es la velocidad de paso del peatón.

Transporte de equipaje

No transporte nunca equipaje sin asegurar en el remolque de carga, para que los cambios involuntarios del centro de gravedad no afecten a la seguridad al conducir. No transporte objetos que excedan las dimensiones del remolque de carga. No sujete cargas como bolsos al exterior del remolque de carga, ya que puede perjudicar la estabilidad y la conducción del remolque de carga y ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales. Los artículos más pequeños se pueden guardar en el bolsillo que hay en el interior del remolque de carga.

Montaje, mantenimiento y reparación

Montaje y reparación profesional

El kit de remolque de carga debe estar montado correctamente. Siga las instrucciones para montarlo de forma correcta. En caso de duda, póngase en contacto con un comerciante especializado. Todas las reparaciones tienen que realizarse de forma correcta, preferentemente por un mecánico profesional de bicicletas, utilizando únicamente piezas originales. El montaje o las reparaciones incorrectas de piezas o accesorios pueden ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

Accesorios adecuados y recambios originales

Utilice únicamente los accesorios y recambios originales recomendados y autorizados por Croozer GmbH. Estas son las únicas piezas que se pueden utilizar de forma segura con el Croozer Cargo. En caso de duda, póngase en contacto con un comerciante especializado. El uso de accesorios no autorizados o de piezas de repuesto inadecuadas puede ocasionar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales. Croozer GmbH no se hace responsable de ningún daño causado por dichos motivos.

Condiciones técnicas

No use nunca el remolque de carga Croozer Cargo si no está en perfectas condiciones de funcionamiento. Periódicamente deben revisarse las ruedas, el bastidor, el cuerpo de tela y los pasadores de seguridad. Si estuviese dañado alguno de estos componentes, no debe usarse hasta haberlo reparado, preferentemente por un mecánico profesional de bicicletas. Conducir el Croozer Cargo sin que esté en perfecto estado técnico de funcionamiento puede provocar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

Convertir el Croozer Cargo en un remolque de carga

Para fijar la rueda de apoyo y la barra de tracción, debe montarse primero el acople de la rueda de apoyo. Necesitará un destornillador plano y la llave Allen de 6 mm suministrada. Si tiene una llave dinamométrica, utilice en su lugar una punta hexagonal de 6 mm.

Montaje del acople de la rueda de apoyo

1. Retire la lanza.
2. Vuelque hacia atrás el Croozer Cargo

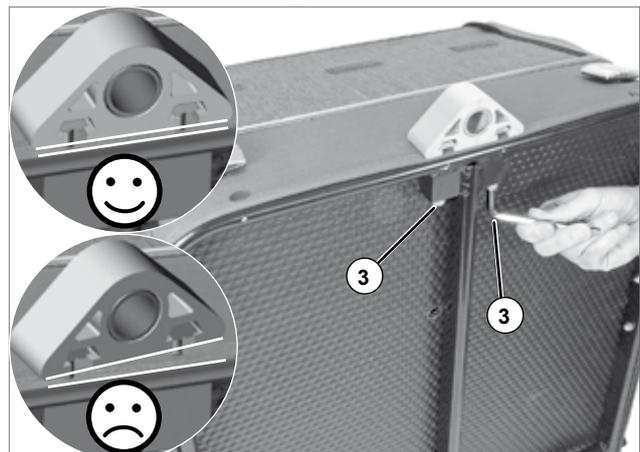
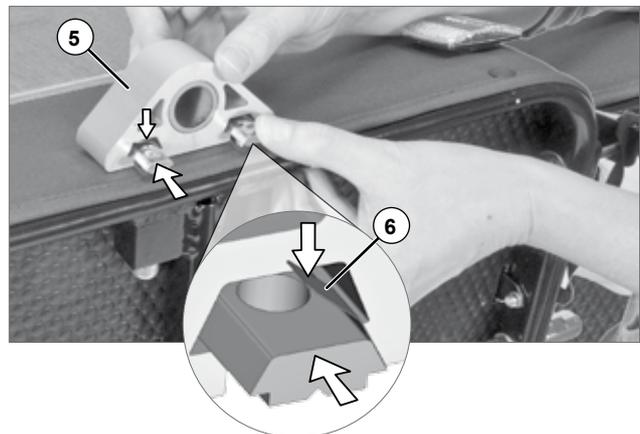
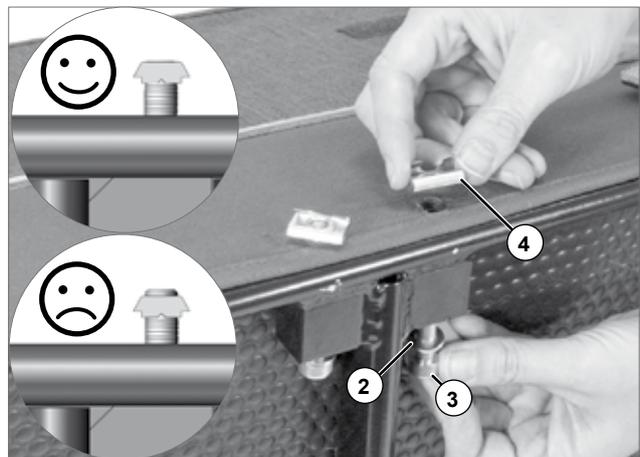
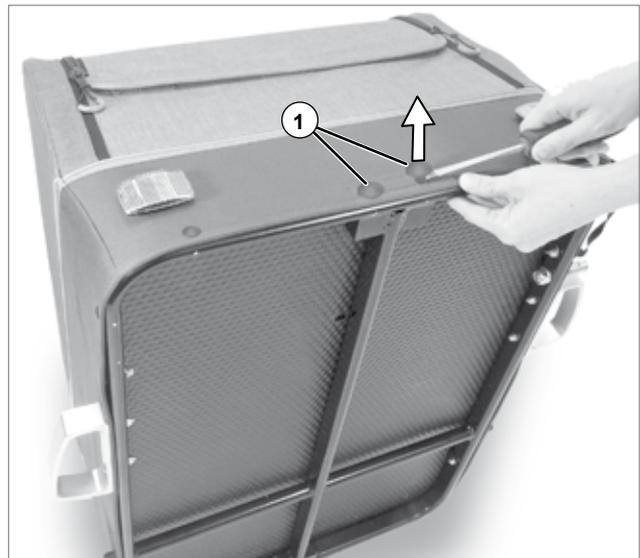
Sugerencia: asegúrese de que, debajo del Croozer, el suelo esté limpio y liso; así se evita que el cuerpo de tela se ensucie o se estropee.

3. Con un destornillador, retire los dos tapones de cierre (1) de la parte delantera del Croozer Cargo.
4. Coloque una arandela (2) en un tornillo Allen (3) e introdúzcalo por uno de los dos orificios que hay en el bastidor del Croozer Cargo; atornille una tuerca corredera (4) en el tornillo de manera que el tornillo quede a ras con la tuerca corredera (4).
5. Proceda de igual manera con el segundo tornillo.

Sugerencia: los tornillos deben quedar a ras con las tuercas correderas; si sobresalen un poco, no se puede montar el acople de la rueda de apoyo sobre las tuercas correderas.

6. Coloque el acople de la rueda de apoyo (5) sobre las tuercas correderas (4). Deslice el soporte de la rueda de apoyo (5) sobre los tuercas correderas. Presione hacia abajo los muelles (6) de las tuercas correderas hasta que queden completamente insertadas en el acople de la rueda de apoyo.

7. Alinee el acople de la rueda de apoyo de forma exactamente paralela al borde del tejido y del bastidor.
8. Apriete los dos tornillos Allen (3) con una llave Allen de 6 mm hasta el tope o, en caso de utilizar una llave dinamométrica, con 6-8 Nm.



Convertir el Croozer Cargo en un remolque de carga

Montaje y desmontaje de la rueda de apoyo, la barra de tracción y el bolsillo

Montaje de la rueda de apoyo

1. Coloque el Croozer Cargo sobre las ruedas y levántelo ligeramente por delante.
2. Inserte la rueda de apoyo (1) en el acople de la rueda de apoyo (2) y alinéela hacia atrás.

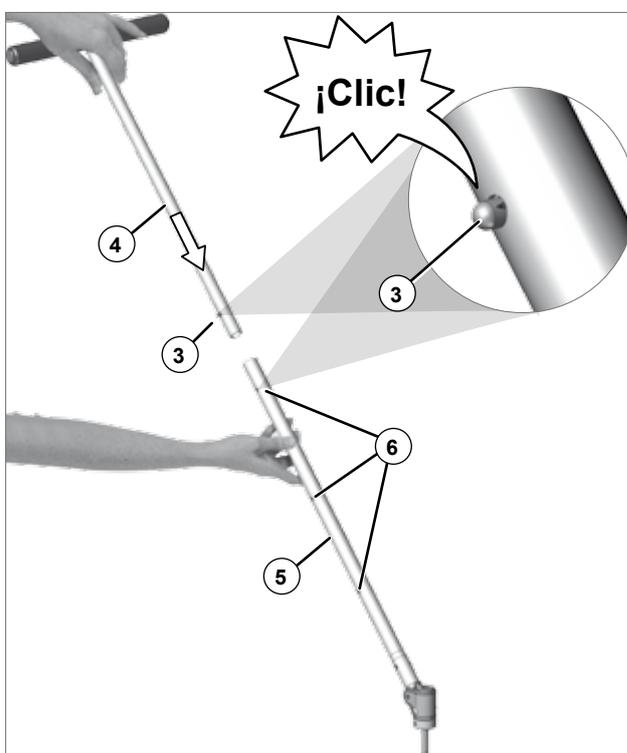


Montaje de la barra de tracción

3. Apriete el botón (3) e inserte la parte superior de la barra de tracción (4) en la parte inferior de la barra de tracción (5) hasta que el botón (3) encaje de forma audible y visible en uno de los tres orificios (6).

Sugerencia: puede ajustar la longitud de la barra de tracción a su estatura encajando el botón (3) en uno de los tres orificios (6).

4. Compruebe que la barra de tracción esté bien encajada tirando de ambas partes.



¡PRECAUCIÓN!

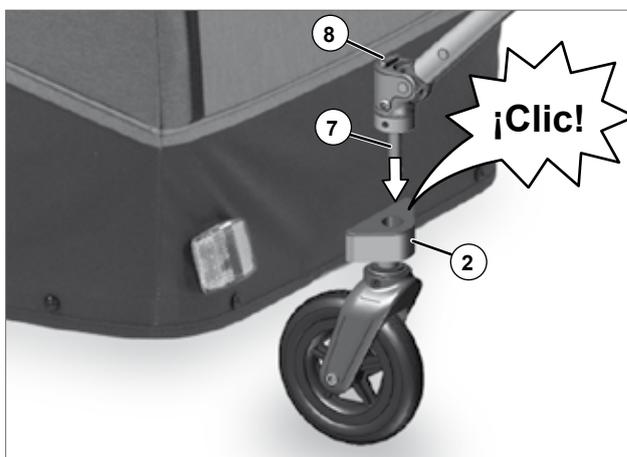
Asegúrese de que han encajado correctamente las dos partes de la barra de tracción y que no se pueden soltar una de la otra. Si las dos partes de la barra de tracción no estuvieran correctamente encajadas, podrían soltarse y ocasionar accidentes con lesiones.

5. Mantenga apretado el botón gris (8) del sistema de seguridad Click & Crooz® e introduzca el pasador de la barra de tracción (7) en el acople de la rueda de apoyo (2) hasta que vea y oiga que ha encajado. Puede ser necesario girar ligeramente el mecanismo durante la inserción hasta que encuentre la posición adecuada para encajar.
6. Compruebe que la barra de tracción y la rueda de apoyo estén bien encajadas tirando de la barra de tracción hacia arriba.



¡PRECAUCIÓN!

Compruebe que la barra de tracción y la rueda de apoyo están correctamente encajadas y que no pueden soltarse por sí solas. Si la barra de tracción y la rueda de apoyo no estuvieran correctamente encajadas, podrían soltarse y ocasionar accidentes con lesiones.



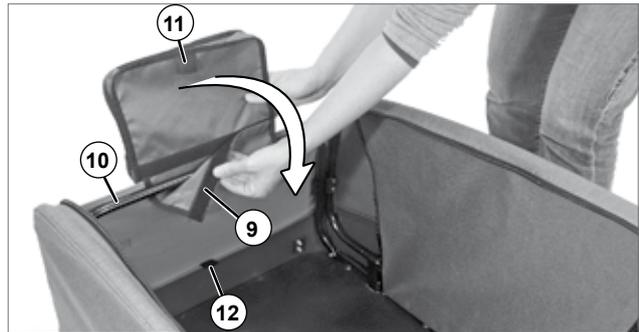
7. Para desmontar la rueda de apoyo y la barra de tracción, apriete el botón (8) y tire hacia arriba de la barra de tracción y hacia abajo de la rueda de apoyo.

**¡PRECAUCIÓN!**

No deje nunca la rueda de apoyo y la barra de tracción montadas en el Croozer Cargo cuando lo utilice como remolque de bicicleta. La rueda de paseo o la barra de tracción podrían chocar con obstáculos durante la marcha y ocasionar accidentes con lesiones.

**Colocación del bolsillo**

8. Coloque la solapa (9) del bolsillo alrededor del tubo del marco delantero (10) y fije las dos partes con el velcro.
9. En la parte inferior del Croozer Cargo y en el lado posterior del bolsillo se encuentran otras dos cintas de velcro (11 y 12). Junte las dos cintas de velcro (11 y 12) y fíjelas (13). Así evita que la bolsa se mueva hacia adelante y hacia atrás durante el viaje.



Convertir el Croozer Cargo en un remolque de carga

Particularidades del uso como remolque de carga

Velocidad

Use el remolque de carga solo para empujarlo o tirar de él. No se permite ir a una velocidad mayor que la velocidad de paso. Al correr o patinar, un desplazamiento repentino del peso podría dar lugar a un comportamiento descontrolado del remolque de carga. Por lo tanto, no se puede utilizar ni para patinar ni para correr.



¡ADVERTENCIA!

El remolque de carga no está autorizado ni para correr ni para patinar. Correr o patinar con el remolque de carga podría causar accidentes con lesiones que pueden resultar mortales.

Capacidad y distribución de la carga

El remolque de carga tiene la misma capacidad de carga que el remolque de bicicleta.

Distribuya la carga de forma que el centro de gravedad esté en el centro y nunca demasiado atrás, de lo contrario el remolque de carga podría volcarse hacia atrás al tirar de él por encima de un bordillo. Un remolque en el que la carga se haya colocado de forma uniforme es más fácil de maniobrar y se trata con más cuidado el material.

AVISO

No lleve nunca más peso del peso máximo permitido. Se podría dañar el Croozer Cargo. Procure que el peso esté repartido de forma equilibrada. Si se colocara demasiado peso en la parte trasera del remolque de carga, el Croozer Cargo podría volcarse hacia atrás, causando daños al Croozer Cargo.

Estacionamiento del remolque de carga

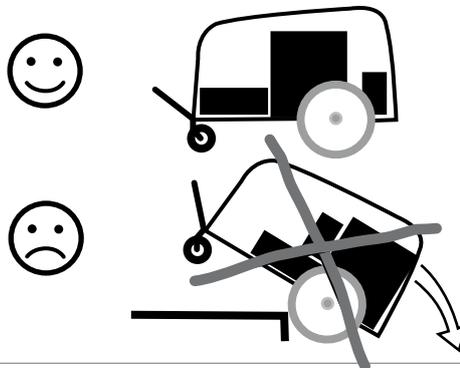
Estacione el Croozer Cargo solo en superficies planas e inmovilícelo siempre para que no salga rodando.

Sugerencias para el uso del remolque de carga

- No lleve nunca el Croozer por escaleras o zonas con obstáculos grandes. Se podría dañar el Croozer Cargo.
- Levante el remolque de carga si desea cruzar bordillos u otros obstáculos. Si la rueda de apoyo golpea un bordillo, podría dañarse.
- No suelte nunca la barra de tracción al tirar del remolque de carga. El remolque de carga podría salir rodando.

Capacidad máxima de carga
(equipaje)

40 kg (88 lbs)



Limpieza, almacenamiento, eliminación

Aquí se aplican las condiciones descritas en las instrucciones del Croozer Cargo.

Garantía

Es de aplicación la garantía legal de saneamiento por defectos ocultos. Esta garantía solo se aplica al saneamiento por defectos ocultos del material suministrado y no cubre los daños debidos al uso inadecuado, uso de la fuerza, falta de mantenimiento o desgaste normal por el uso.

El período de garantía legal depende de la ley del país en cuestión.

Indicaciones relativas al servicio

Póngase en contacto con uno de nuestros comerciantes si algo no funcionara correctamente en su kit de remolque de carga. El comerciante nos enviará a nosotros su reclamación. Con el fin de gestionar su reclamación, necesitamos (nosotros o el comerciante) el ticket de compra original.

CONTACTO

Croozer GmbH
Oskar-Jäger-Strasse 125
D-50825 Colonia
Alemania
info@croozer.com
www.croozer.com



www.croozer.com